



Comune (Municipalitate):

IT Ai sensi dell'art. 2, comma 2, del D.L. n. 408/94, convertito in legge dall'art. 1, comma 1, L. 483/94 e modificato dall'art. 15 L. 128 del 24 Aprile 1998,
IL/LA SOTTOSCRITTO/A

RO În conformitate cu sec. 2 (2) din D.L. nr. 408/94, devenită art. 1 (1) din Legea 483/94, modificată prin sec. 15 din Legea 128 din 24/4/1998,
EU, SUBSEMNATUL / A

Cognome (Nume):

Nome (Prenume):

Cognome da nubile (Nume dinaintea căsătoriei):

Nome di padre (Numele tatălui):

Nome della madre (Numele mamei):

Sesso (Sex): M F Data di nascita (Data nașterii): DD/MM/YYYY

Luogo di nascita (Locul nașterii):

Stato di nascita (Țara de naștere):

Nazionalità (Naționalitate):

la collettività locale o circoscrizione dello Stato membro di origine nelle cui liste elettorali è iscritto (Localitatea sau circumscripția în statul membru de origine, unde a fost înregistrat ultima dată pe lista electorală numele lui / ei):

è iscritto in qualità di elettore alle elezioni del Parlamento europeo del 2024 in (indicare lo Stato membro) (este înregistrat ca alegător la alegerile pentru Parlamentul European din 2024, din (indică numele statului membru)):

Carta di Identità (Carte de identitate):

Numero nazionale (Cod numeric personal):

Numero elettorale (Număr electoral):

Indirizzo nello Stato membro di origine (Adresă în statul membru de origine):

Indirizzo completo in questo Comune (Adresa completă în municipalitate):

IT DICHIARA di volere esercitare esclusivamente in Italia il diritto di voto per le elezioni dei membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia e di possedere la capacità elettorale nel proprio Stato di origine.
DICHIARA, altresì, che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato di origine, la perdita dell'elettorato attivo.

RO DECLAR că îmi voi exercita dreptul de vot la alegerile pentru Parlamentul European doar în Italia și că am drept de vot în statul meu de origine.
De asemenea, declar că nu există o hotărâre judecătorească care să mă priveze de dreptul de vot în statul meu de origine.

Data (Data): DD/MM/YYYYFirma (Semnătura):



Comune (Gmina):

IT Ai sensi dell'art. 2, comma 2, del D.L. n. 408/94, convertito in legge dall'art. 1, comma 1, L. 483/94 e modificato dall'art. 15 L. 128 del 24 Aprile 1998,
IL/LA SOTTOSCRITTO/A

PL Zgodnie z art. 2 ust. 2 dekretu z mocą ustawy numer 408/94, przekształconego w ustawę na podstawie art. 1 pkt 1, ustawy 483/94 ze zmianą wynikającą z art. 15 ustawy 128 z dnia 24 kwietnia 1998 r.,
JA, NIŻEJ PODPISANY

Cognome (Nazwisko):

Nome (Imię):

Cognome da nubile (Nazwisko panięńskie):

Nome di padre (Imię ojca):

Nome della madre (Imię matki):

Sesso (Płeć): M F Data di nascita (Data urodzenia): DD/MM/YYYY

Luogo di nascita (Miejsce urodzenia):

Stato di nascita (Kraj urodzenia):

Nazionalità (Narodowość):

la collettività locale o circoscrizione dello Stato membro di origine nelle cui liste elettorali è iscritto (Miejscowość w macierzystym państwie członkowskim, w której jestem ujęty / ujęta w spisie wyborców zgodnie z przypisaniem do stałego obwodu głosowania.):

è iscritto in qualità di elettore alle elezioni del Parlamento europeo del 2024 in (indicare lo Stato membro) (jestem zarejestrowany jako wyborca w wyborach do Parlamentu Europejskiego w 2024 r. w ... (proszę wskazać tylko państwo członkowskie)

Carta di Identità (Dokument tożsamości):

Numero nazionale (Numer PESEL):

Numero elettorale (Numer wyborczy):

Indirizzo nello Stato membro di origine (Adres zamieszkania w państwie członkowskim pochodzenia):

Indirizzo completo in questo Comune (Pełny adres zamieszkania w tej gminie):

IT DICHIARA di volere esercitare esclusivamente in Italia il diritto di voto per le elezioni dei membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia e di possedere la capacità elettorale nel proprio Stato di origine.

DICHIARA, altresì, che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato di origine, la perdita dell'elettorato attivo.

PL OŚWIADCZAM, że będę korzystać z prawa do głosowania w wyborach do Parlamentu Europejskiego wyłącznie we Włoszech i że jestem uprawniony do głosowania w państwie członkowskim, z którego pochodzę.

OŚWIADCZAM również, że nie wydano przeciwko mnie żadnego orzeczenia sądu lub Trybunału, które pozbawiłoby mnie prawa do głosowania w państwie członkowskim mojego pochodzenia

Data (Data): DD/MM/YYYYFirma (Podpis):



ELEZIONE PER I MEMBRI DEL PARLAMENTO EUROPEO SPETTANTI ALL'ITALIA

ALLEGATO B
IT - FR

Comune (Commune):

IT Ai sensi dell'art. 2, comma 2, del D.L. n. 408/94, convertito in legge dall'art. 1, comma 1, L. 483/94 e modificato dall'art. 15 L. 128 del 24 Aprile 1998,
IL/LA SOTTOSCRITTO/A

FR Aux termes de l'art. 2, deuxième alinéa de l'Acte législatif n. 408/94, transformé en loi par l'article 1er alinéa 1 de la Loi n. 483/94 modifiée par l'article 15 de la Loi n. 128 du 24 avril 1998,
Je soussigné

Cognome (Nom (nom de naissance)):

Nome (Prénom(s)):

Cognome da nubile (Nom d'usage):

Nome di padre (Nom du père):

Nome della madre (Nom de la mère):

Sesso (Sexe): M F

Data di nascita (Date de naissance): dd/MM/yyyy

Luogo di nascita (Lieu de naissance):

Stato di nascita (Pays de naissance):

Nazionalità (Nationalité):

la collettività locale o circoscrizione dello Stato membro di origine nelle cui liste elettorali è iscritto (Commune sur la liste électorale de laquelle il/elle est ou a été inscrit en dernier lieu en France):

è iscritto in qualità di elettore alle elezioni del Parlamento europeo del 2024 in (indicare lo Stato membro) (Est inscrit comme électeur pour les élections au Parlement Européen (indiquer l'Etat membre seulement)):

Carta di Identità (Numéro de la carte d'identité):

Numero nazionale (Numéro de la carte d'identité):

Numero elettorale (Numéro d'électeur dans l'Etat dont il/elle est ressortissant (inscrit sur la carte d'électeur)):

Indirizzo nello Stato membro di origine (Adresse dans l'Etat d'origine (dont il/elle est ressortissant)):

Indirizzo completo in questo Comune (Adresse complète dans cette commune):

IT DICHIARA di volere esercitare esclusivamente in Italia il diritto di voto per le elezioni dei membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia e di possedere la capacità elettorale nel proprio Stato di origine.
DICHIARA, altresì, che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato di origine, la perdita dell'elettorato attivo.

FR Je déclare vouloir exercer mon droit de vote en Italie pour les élections au Parlement Européen et posséder le droit de vote dans l'Etat dont je suis ressortissant.
Je déclare ne faire l'objet d'aucune condamnation ou incapacité électorale dans l'Etat dont je suis ressortissant me privant de mon droit de vote.

Data (Date): dd/MM/yyyy

Firma (Signature):



Comune (Gemeinde):

IT Ai sensi dell'art. 2, comma 2, del D.L. n. 408/94, convertito in legge dall'art. 1, comma 1, L. 483/94 e modificato dall'art. 15 L. 128 del 24 Aprile 1998,
IL/LA SOTTOSCRITTO/A

DE Gemäß § 2 Absatz 2 D.L. Nr. 408/94, verabschiedet durch § 1 Absatz 1 des Gesetzes 483/94, geändert durch § 15 des Gesetzes 128 vom 24. April 1998
DER UNTERZEICHNER

Cognome (Nachname):

Nome (Vorname):

Cognome da nubile (Geburtsname):

Nome di padre (Namen von Vater):

Nome della madre (Namen von Mutter):

Sesso (Geschlecht): M F Data di nascita (Geburtsdatum): DD/MM/YYYY

Luogo di nascita (Geburtsort):

Stato di nascita (Geburtsland):

Nazionalità (Staatsangehörigkeit):

la collettività locale o circoscrizione dello Stato membro di origine nelle cui liste elettorali è iscritto (Gebietskörperschaft oder Wahlkreis des Herkunftsmitgliedstaats, wo der Wähler zuletzt in ein Wählerverzeichnis eingetragen war):

è iscritto in qualità di elettore alle elezioni del Parlamento europeo del 2024 in (indicare lo Stato membro) (ist als aktiv Wahlberechtigter eingetragen für die Wahlen zum Europäischen Parlament 2024 in (nur Mitgliedstaat)):

Carta di Identità (Personalausweis):

Numero nazionale (Nationale Nummer):

Numero elettorale (Wahlnummer):

Indirizzo nello Stato membro di origine (Adresse im Herkunftsmitgliedstaat):

Indirizzo completo in questo Comune (Vollständige Anschrift in dieser Gemeinde):

Ultimo indirizzo nello Stato membro di origine (Letzte Adresse im Herkunftsmitgliedstaat):

IT DICHIARA di volere esercitare esclusivamente in Italia il diritto di voto per le elezioni dei membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia e di possedere la capacità elettorale nel proprio Stato di origine.
DICHIARA, altresì, che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato di origine, la perdita dell'elettorato attivo.

DE ERKLÄRT, dass er ausschließlich in Italien das Wahlrecht zum Wahl des Europäischen Parlaments ausüben möchte und dass er seinem Herkunftsmitgliedstaat wahlberechtigt ist.
ERKLÄRT außerdem, dass er in seinem Herkunftsmitgliedstaat nicht durch eine Gerichtsentscheidung vom Wahlrecht ausgeschlossen ist.

Data (Datum): DD/MM/YYYYFirma (Unterschrift):